

Grammar pitfalls

Each sentence contains one or more common grammatical mistakes.
Work with a partner and correct each one.

- 1 I have bought these shoes many years ago.
- 2 She's too nice girl to do anything like that.
- 3 There are very little people in the rush hour in Helsinki compared to Tokyo.
- 4 There was much more people at the concert than I had expected.
- 5 Do you think english is more easier than swedish?
- 6 Richard and Jane haven't seen each others for ages.
- 7 Politics don't seem to interest many people.
- 8 If I would be you, I wouldn't tell him whole truth.
- 9 I felt myself so sad when I heard the news.
- 10 I bought two new furnitures.
- 11 I don't have an own car yet.
- 12 Every people have his/her problems.
- 13 Dad is used to take a cold shower in the morning.
- 14 I wonder where is the ladies room?
- 15 I got twin brothers. The other still lives at home, the other has moved away.
- 16 I laid on my bed when the storm started.
- 17 The book of which name is *Twilight* became a bestseller.
- 18 Police was watching the demonstration closely.
- 19 Don't believe everything what you're told.
- 20 Everyone of you know how to use the computer.
- 21 Her boss is so nice man that he puts a red rose on her desk every monday morning.
- 22 I hope all of you has understood the house rules.
- 23 As a kid I thought I will be astronaut.
- 24 I don't know is there enough contestants to arrange the wife-carrying competition.
- 25 Unless you don't do what I say, I'll get very upset.

Grammar pitfalls

Key

- 1 **I bought these shoes many years ago.**
Imperfekti ilmaisee kokonaan menneisyydessä olevaa tapahtumaa; suomessa voidaan käyttää perfektiä, vaikka tapahtuma oliskin kokonaan menneisyydessä.
Esimerkiksi:
olen syntynyt **I was born**
- 2 **She's too nice a girl to do anything like that.**
Lauseesta puuttuu artikkeli – sen paikka **too**-sanan yhteydessä on juuri ennen substantiivia.
- 3 **There are very few people in the rush hour in Helsinki compared to Tokyo.**
Little-sanaa käytetään *yksiköllisten*, **few**-sanaa monikollisten substantiivien kanssa.
Molempien merkitys on *vähän*.
- 4 **There were many more people at the concert than I had expected.**
Many-sanaa käytetään monikollisten substantiivien kanssa.
Lauseen verbi on monikossa, koska **people**-sana on monikko.
- 5 **Do you think English is easier than Swedish?**
Kansallisuudet ja kielet kirjoitetaan englannissa isolla alkukirjaimella. Lyhyiden adjektiivien komparatiivi muodostetaan **-er**-päätteellä.
- 6 **Richard and Jane haven't seen each other for ages.**
Pronomini **each other** *toisiaan* kirjoitetaan erikseen eikä siinä ole monikon **s**-päätettä.
- 7 **Politics doesn't seem to interest many people.**
Politics (myös esim. **maths** tai **physics**) ovat yksiköllisiä substantiiveja.
- 8 **If I were/was you, I wouldn't tell him the whole truth.**
If-ehtovirkkeissä ei käytetä **would**-apuverbiä, vaan ns. -isi-muodon niissä korvaa imperfekti/pluskvamperfekti. Sanan **whole** edessä on määräinen artikkeli.
- 9 **I felt sad when I heard the news.**
tuntea itsensä jksk käännetään **feel**-verbillä (ilman **-self**-pronominia).
- 10 **I bought two new pieces of furniture.**
Furniture-sanaa (samoin kuin esim. **advice** ja **luggage**) ei voi edeltää epämääräinen artikkeli tai lukusana. Jos halutaan ilmaista tarkka lukumäärä, käytetään ilmausta **a piece of / an item of**.
- 11 **I don't have a car of my own yet.**
Own-sanaa ei voi edeltää artikkeli tai lukusana, vaan ainoastaan possessiivipronomini (esim. **my**) tai **s**-genetiivi (esim. **John's**).
- 12 **Every person has their problems.**
Pronomini **every** on yksiköllinen, joten siihen liittyvä substantiivi ja verbi ovat yksikössä. Pronominiin **every** viittaava possessiivipronomini on kuitenkin **their**.
- 13 **Dad is used to taking a cold shower in the morning.**
be used to doing sth *olla tottunut tekemään jtk*
used to do sth *oli tapana tehdä jtk*
- 14 **I wonder where the ladies' room is.**
Epäsuorassa kysymyksessä on suora sanajärjestys eikä siinä käytetä kysymysmerkkiä. Monikon genetiiviä ilmaiseva heittomerkki lisätään monikon **s**-päätteen jälkeen.

- 15 **I have got twin brothers. One still lives at home, the other has moved away.**
have got *olla, omistaa*
got *sain*
one ... the other *toinen ... toinen*
- 16 **I lay / I was lying on my bed when the storm started.**
lie, lay, lain *maata, olla, sijaita (huom! ing-muoto lying)*
lay, laid, laid *panna, asettaa*
- 17 **The book whose name is *Twilight* became a bestseller.**
 Relatiivipronomini *jonka* on **whose** myös silloin, kun viitataan esineisiin ja asioihin.
 Muodollisempi tapa ilmaista *jonka nimi* olisi **the name of which**.
- 18 **The police were watching the demonstration closely.**
Police-sanon edessä on määräinen artikkeli, kun tarkoitetaan *poliisivoimat*.
 Sana on monikollinen, joten myös verbi on monikossa.
- 19 **Don't believe everything that you're told.**
-thing-päätteisten pronomien jälkeen käytetään relatiivipronominia **that**.
 Se voi myös jäädä pois, ellei se ole lauseen subjekti (eli tekijä).
- 20 **Every one of you knows how to use the computer.**
Of-rakenteessa pronomini *jokainen* (esim. *jokainen teistä*) on muodossa **every one**
 (voisi olla myös **each**).
- 21 **Her boss is such a nice man/so nice that he puts a red rose on her desk every Monday morning.**
Such-sanon kanssa artikkeli sijoittuu normaalesti ennen adjektiivia.
So-sanon kanssa ei yleensä käytetä substantiivia.
 Viikonpäivät kirjoitetaan isolla alkukirjaimella.
- 22 **I hope all of you have understood the house rules.**
All-pronomini on monikollinen.
- 23 **As a kid I thought I would be an astronaut.**
 Kun kerrotaan menneistä tapahtumista, ajatuksista tms. (epäsuora kerronta),
 aikamuodot muuttuvat. (**I will be an astronaut**.)
 Ammattia ilmaisevan sanon edessä on epämääräinen artikkeli.
- 24 **I don't know if there are enough contestants to arrange the wife-carrying competition.**
 Epäsuorassa kysymyksessä on suora sanajärjestys. Jos kysymyssanaa ei ole, lisää **if**
 (-ko, -kö). Lisäksi **be**-verbi on monikossa, koska sen pääsana (**contestants**) on
 monikko.
- 25 **Unless you do what I say, I'll get very upset.**
Unless *ellei* on kielteinen, joten sen kanssa ei voi käyttää toista kielto sanaa.